

NORTHBRIDGE 恆生實業燕梳公司
REALTY 1743 E. BROADWAY, VAN. B.C.
公司電話: 879-6761

實業買賣
按揭估價
物業管理
房屋燕梳
汽車保險

本公司設備齊全，現擴充營業，專誠聘請地產執照經紀，具有不合同約，以適應諸君。如有意者，請電馬尚才先生洽商，絕對守秘。



陳先生

領袖實業機構
LEADERS REALTY GROUP
2603 KINGSWAY VAN. B.C.
公司電話: 430-1123

△華埠旅店生意廿八萬五千元首期
其餘業主取價十二萬九千元
△烈治文山第五路二英畝半地三層舊屋業主欲出一銀期十二萬三千元
△四年新商業樓一萬平方尺有電梯地下停車場五組柏文兩舖位八十八萬五千元
△英吉利灣一房石屎建築合營公寓七樓七萬九千元
△四十一街西屋街與蘭蘭街間觀屋，地六十乘一四七，三睡房土庫部份完成廿萬零九千元。可還價
△廿三街夾域多利街，二大睡房，土庫裝修完成，有二房一廳，保養好，開價十二萬或高價者得。



李國雄

領袖實業機構
公司電話: 430-1123

△唐餐館，地位好，有一百多座位，烈治文山，每年生意約十七萬，現在減價，六萬九千元過戶。
△海鮮魚舖，多年小生意，租平舖位，只賣二萬三千元。
△正中西林「唐屋」，三分鐘到本拿比「唐屋」商場，三大睡房，土庫花園，只賣六萬四千元，可接四萬二千元。
△烈治文山新屋，特別設計，近史提芬和第一路，十一萬餘。



馮小姐

Karen Bong 王太
Block Bros Realty
公司電話: 922-3911
直接傳呼機: 735-1500

住家: 922-1957
△西溫哥華半山區，花園洋房，後花園有大湖可划船，釣魚或游泳，只售三十九萬，機會難逢。
△東區三十四街近域多利，吉屋上下層各一睡房各廚房與洗衣房，取價相宜。
△列治文入息大屋一間只售十萬零五千元。
△本那比十一年新排屋，三睡房，明價六萬出賣，近商場與大學。



黃英立 Philip Wong
UNITED REALTY LTD.
3879 OAK ST. VANCOUVER
公司電話: 736-3831 住家電話: 254-7520 253-1835

商業樓宇
△華埠吉樓一座，樓高四層，需要裝修，有大發展機會，取價六十五萬。
△近華埠商業樓宇，與旺地，八十七尺乘一百二十尺，位於角位，樓宇面積約一萬尺，取價六十九萬九千元。
餐館生意
△唐人街酒家，招牌老，生意好，租金平，座位二百，有酒牌，開價二十四萬九千元，生意連傢俬，有意者請洽。
△白石山太商西餐廳，室內座位七十，另附茶座五十，一流裝修，傢俬名貴，有酒牌，經營容易，利潤深厚，潛力無窮，向有發展機會，開價二十四萬九千元。



百信實業有限公司
PERFECTION REALTY LTD.
213-119 W. Pender Street, Van. B.C. V6B 1S5
公司: 684-8025
陳宗怡 Andy C. Chan 住宅: 298-8555

△新盤急售，近維多利亞街，廿三年兩睡房觀屋，客廳連餐館，土庫一廳一房及浴室，開價九萬餘。
△SCRUBS 四年新石屎磚樓，面積七千八百平方呎，正屋兩層，批租至八十四年上層三睡房，有廿二萬餘，全盤自用，開價四十八萬。
△急賣 EDWARDS & CANADAY 兩層式大商業樓，面積三萬三千呎，舖面一百呎，每年毛入息七萬，業主急於過轉，四十萬元有餘，估價五十三萬。
△近華埠士定東東環飛兩層商業樓，只六年新，建築設計美觀，每層約三萬方呎，兩層三睡房住宅單位，年入三萬三千，價廿五萬九千元。
△西區八號小型柏文，每兩睡房，五十呎地，開價一萬九千元，可試首期十二萬，餘款業主，按十一釐息。

HABITAT REALTY LTD
劉仁智 438-3501
LAWRENCE LAU 325-4619

八月新盤
△雲東全新屋，離士嘉堡街，價十二萬九千元。
△雲東七年新屋，土庫全部完成，價十三萬四千九百元。
△雲東一年新屋，雙車位車房，價十一萬七千元。
△雲東，近UBC大學，三睡房，土庫完成，價十九萬五千五百元。
△新街商店及手工店出讓，前舖後居，一萬元另議。
△合埠市中心大餐廳，一百座位，有酒牌，樓上三睡房住宅，及另一大寫字樓，生意及物業，廿七萬五千元。
△合埠廿四組汽車酒店，年收十三萬九千元，業主願給十四萬息，首期廿四萬，價五十八萬五千元。

馮沾 (Jim Fong)
公司: 736-3831 或 687-7711
住家: 733-4736
PAGER 410 (24小時)

代理買賣一切地產
物產，免費估價。
UNITED REALTY 3879 OAK ST. VAN.

熱盤抵買
△603 E. 24 AVE. 兩房，土庫完成，保養一流，已租出每月七百，平賣五萬五千，可議。
△613 AVE. 全新石屎磚分層出賣，按揭十三萬，業主，首期五千元，可議。
△業主遷回國，十二年新，前窗一流，年收三萬四千九百元，八十三呎柏文，地一畝多位於士嘉堡九十九，二百七十萬。

生意
△西區3839 W. BROADWAY 咖啡館，座位七十八個，酒牌，日做五百，押對興旺，大有前途，平價出賣。
△西區大型超級市場，日做一千五百，十萬○九千元。
△西區CABRI 專做意大利 PIZZAS 及西餐，每日六百，開價八萬九千元，租平，長批。

房屋
△2470 E. 20 AVE. 十四年，五房及土庫完成，地，十三萬九千元。
△3086 CHARLES ST. 地67X125，三睡房，收入，十五萬九千元。
△2772 HOLLEY ST. 地33X102，兩房，六萬九千元。
△西區SHAGHNESSY 三十四街及GRANVILLE ST. 六房，二千八百呎，兩大客廳，四睡房，建築及保養一流，地11X140，美花園，三十九萬。
△6325 FLEMING ST. 四房及土庫，十二萬九千元。
△東區新屋兩間，一千四百呎，十七萬。
△西區6730 OAK ST. 五房，大客廳，土庫完成，一十萬。
△西區OAKRIDGE 6929 WILLOW ST. 六房，三睡房，土庫，十七年新，地大，特價二十九萬五千元。



梁寶琴 BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話: 872-3036 公司電話: 435-1471

急售
△東區廿五街二房一廳土庫二房，完成，保養一流，月租一千一百，平賣八萬二千元，可議。
△本拿比新區豪華大屋 60X120 三睡房，土庫，熱水爐，特價十八萬九千元，有價即購。

本拿比
△CAPITAL HILL 起屋地，有兩塊，風景優美，可買地或起屋，如建豪華新屋，價錢十六萬至十八萬，紅瓦面，風景優美，有兩間近三萬，千尺，開價二十萬以上。
△豪華大屋，地50X200，旋轉樓梯，樓上近三千五百尺，價相宜，環境優美，價錢十萬餘，以上一塊，本拿比新區，三千餘尺豪華大屋，美國總統式樓宇，地大，價錢相宜，本拿比牛奶公司附近，二年新，四睡房，價錢特平。

投資柏文好機會
△八十三組，十三年新，位於本拿比近士嘉堡，永無空房，利潤高，有十餘套投資。
△五十二近域多利三睡房二廳八萬九千元，一廳八房夾馬路柏文地，七萬九千元。
△六十二近域多利三睡房二廳八萬九千元，土庫完成二房三廳，地大，六十二近域多利三睡房二廳八萬九千元，土庫完成二房三廳，地大，六十二近域多利三睡房二廳八萬九千元，土庫完成二房三廳，地大。

鍾天賜 876-4115
新盤：觀柏文「12%」
△八十三單位柏文，二十三年新，京士威大道附近，靜中帶旺，樓宇雄偉，內部雅潔，一流住家，從未空租，因業主離埠，取價僅二百九十九萬元，平均每單位僅三萬四千九百元，平通市，可接充一百六十萬按揭，做主二厘利息！機會難逢，先到先得！詳情請電話查詢。
雷廣庭 926-9771
△六三四五百老匯街，最新，最好地段，大，三睡房，土庫完成，十三萬餘。

伍澤森 327-7842
△華麗新屋，一四〇〇平方呎，熱水暖氣，只開價十六萬九千元，接受合理還價，週末二至四時開放，地址：1449 RINFREW ST.
△2503 FRANKLIN 東區近乃房街，全部翻新，一三三睡房，土庫有一廳二睡房，十一萬九千元。

△2981 TURNER ST. 兩睡房，土庫完成，有入息，另有四萬五低息按揭，開價十萬五。
△3430 NAPIER ST. 兩房一廳，開價八萬五。
△東廿一街，八年新觀屋三睡房，土庫完成，十五萬，有價即購。
△新屋減價急售，三睡房，千三呎只開價十四萬九。
△炸魚快餐外賣生意二萬五。
△另有平價屋出售，請來電垂詢。

寫字樓出租
位本公司樓上面積一五零平方呎，可租全部或部份，租金六至九元一平方呎，歡迎查詢。

收租嫌麻煩 租客多問題 請來本公司 代解決一切
Success in Autoplan
SUCCESS IN INSURANCE
BETTER RATES BETTER SERVICE

ALEX T. L. YUEN 阮廷榮
254-7333
阮廷榮君現加入本公司為僑家服務。阮君畢業於卑詩大學，居本市多年，對本地地產情況熟悉，各僑胞如有房屋買賣委託，阮君自當竭誠服務。
△列治文區6208 GARET. 四睡房豪華大屋，年半新，有十一萬低息按揭，任何人可接供，開價十六萬餘。
△雲東區 3453 NORM-ANDY DR. 兩睡房，另完成土庫，41X110地，按揭可供業主，開價九萬九。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE AND INSURANCE
445 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處電話: 687-8899
代理置業投資 汽車房產燕梳 各行生意保險
我們的商業燕梳保險最公平 過人服務好 勿遲疑快快來 保證滿意
本公司服務時間：星期一至星期五 九時至五時 星期六：九時至四時

樓梯，露台修理，免費上門估價。
電話三三四七九三三

春季 百分

LOVEROCK REALTY

千九。
△新屋 3212 WILLIAM ST. 十四萬九千元，有政府補助。

電專精

△新，全部租出，取價百另五萬，歡迎還價。
△非沙街，近士嘉堡大街，小型舖位，樓上柏文兩組，取價十九萬。投資，保值好機會。

Block B 公司

GRACE 住家

△東區乃磨夾二十九街，兩睡房，土庫完成。
△33120. 非沙街，學校，地大，取價相宜。
△本拿比區，新屋平賣，土庫完成，地大。

歐 BLOCK

BLAKEVIEW ESTATES 50X130.
△BUCKEYHAMPTON 51X150
△5438 MEADEDALE 60X130.
△三十五萬，位於本拿比中心，四睡房，每組設計一流。